CONTENTS

Acknowledgments ix

Introduction 1

1 Harlem/Berlin: Shadows of Vanguards Between Prussia and Afro-America 45

2 Négritude (Slight Return): The African Laboratory of Bicephalingualism 92

3 Négritude (Slight Return) II: Aimé Césaire and the Uprooting Apparatus 139

4 Educating Mexico: D. H. Lawrence and Indigenismo Between Postcolonial Horror and Postcolonial Hope 189

5 India Outside India: Gandhi, Fiction, and the Pedagogy of Violence 243

Notes 293

Index 361